ИЗБОРНОМ ВЕЋУ ФИЛОЗОФСКОГ ФАКУЛТЕТА

УНИВЕРЗИТЕТА У БЕОГРАДУ

Изабрани одлуком Изборног већа Универзитета у Београду – Филозофског факултета од 11. маја 2023. године у комисију за припрему извештаја о кандидатима за избор у звање доцента за ужу научну област Класичне науке, с тежиштем истраживања Средњогрчка и новогрчка филологија, с пуним радним временом, на одређено време од пет година, Већу подносимо следећи

**ИЗВЕШТАЈ**

На оглас објављен 24. маја 2023. у *Пословима*, бр. 1041 (а затим и на сајту Универзитета и Факултета) пријавио се један кандидат, **доц. др Дејан Џелебџић**, који је уз пријаву уредно приложио документацију предвиђену конкурсом.

**Образовање и радно ангажовање кандидата**

Дејан Џелебџић (рођен 1971) дипломирао је на Одељењу за класичне науке Филозофског факултета 1998. године. У току школске 1998/1999. године похађао је, као стипендиста грчке Државне фондације за стипендирање (Ίδρυμα Κρατικών Υποτροφιών), двосеместрални курс новогрчког језика на Националном и каподистријском универзитету у Атини. На Филозофском факултету тог универзитета 2003. окончао је први циклус последипломских студија као стипендиста Министарства иностраних послова Републике Грчке и стекао звање магистра из области византијске филологије. Докторирао је на Филозофском факултету Универзитета у Београду 2012.

Џелебџић је био сарадник Византолошког института САНУ од децембра 2003. до јануара 2019. године, где је испрва радио у звању истраживача-приправника и истраживача-сарадника, а потом и научног сарадника. Од 1. фебруара 2019. запослен је у звању доцента на Филозофском факултету Универзитета у Београду, где на Одељењу за класичне науке држи наставу на основним студијама из предмета Новогрчки језик и Византијска филологија, као и на мастер и докторским студијама. Од школске 2016/2017. године до данас на Катедри за неохеленистику Филолошког факултета БУ држи наставу на предмету Историја грчког језика 1, 2, 3 и 4 (обавезан предмет на основним студијама).

**Научно-истраживачки рад**

Од претходног избора у звање доцента, Џелебџић је објавио пет научних радова и један приказ научне конференције и уредио један тематски зборник. Поред тога, учествовао је на неколико научних скупова и био ангажован на три научно-истраживачка пројекта.

*Објављени радови*

- Питање оснивања Српске цркве у политици Теодора Дуке, Краљевство и архиепископија у српским и поморским земљама Немањића, ур. Љ. Максимовић, С. Пириватрић, Београд: САНУ и Српски комитет за византологију 2019 (ISBN 978-86-7025-840-2), 521–536.

Централно питање датога рада јесте: зашто охридски архиепископ Димитрије Хоматин (1216/1217–1235) након што је 1220. године упутио чувено протестно писмо Светоме Сави због оснивања Српске цркве пуних осам – девет година то питање више није отворио, све до 1228/1229. године, када је то учинио у писму васељенском патријарху Герману II. Џелебџић поставља и брани тезу да је Хоматин од борбе против новоосноване Српске цркве одустао под притиском епирског владара Теодора Дуке, који се нашао пред тешким избором – да ли да подржи интересе Охридске архиепископије или Српске краљевине. Дата теза је у раду уверљиво одбрањена позивањем на одговарајућа места из писама Димитрија Хоматина и још два њему савремена црквена великодостојника, поменутог Германа и митрополита Навпакта Јована Апокавка.

- New considerations on the *Historia Syntomos* of Michael Psellos, in: Studia Universitatis Babeş-Bolyai Theologia Orthodoxa, [S.l.], v. 66, n. 1, aug. 2021, Thematic Issue: Michael Psellos (1018–1081), ed. Frederick Laurizen. ISSN 2065-9474, 193–206

Рад има три дела. Док први део пружа увид у досадашње правце истраживања *Кратке историје* Михаила Псела, у друга два се постављају два нова питања и указује на могуће теме будућих истраживања. У другом поглављу се успоставља веза између *Кратке историје* и одређеног типа византијских кратких хроника познатих под називом *Kaiserlisten*, при чему је посебно скренута пажња на тринаест таквих кратких хроника које се, баш као и *Кратка историја*, баве искључиво римским и византијским царевима. Како чак једанаест од тих тринаест хроника до данас нису објављене, већ су познате само из литературе, Џелебџић с правом истиче да је неопходно да се приреди критичко издање тих текстова и утврди, уколико то буде могуће, датум њиховог настанка, како би била потврђена или одбачена његова теза о њиховој вези са Пселовим делом. У трећем делу овога рада преиспитује се веза између *Кратке историје* и тек фрагментарно сачуваног Пселовог дела *О Христовој генеалогији*, и указује на могућност да су та два дела првобитно била замишљена као један кратак историјски компендијум, који је највероватније био намењен Пселовим студентима.

- Фотијева филолошка делатност као путоказ (*Amphilochia 21*), у: Класици и класична традиција као путоказ и као прибежиште, ур. Војин Недељковић, Београд: Филозофски факултет – Универзитет у Београду 2021 (ISBN 978-86-6427-174-5), 99–111

У овом раду се анализира један филолошки оглед патријарха Фотија Цариградског (*Amphilochia 21*) о употреби глагола ἀποκρίνομαι код античких писаца и у јеванђељима. Што се тиче значења тог глагола код старогрчких писаца, пореде се значења наведена у овом есеју, насталом у Фотијевим позним годинама, са одредницом у *Речнику*, делу из Фотијеве ране младости. Уочено је да постоје значајне разлике, што показује да је Фотије током читавог живота пажљиво испитивао значења речи код античких писаца. Тежиште есеја, па и овог рада, ипак је на употреби датог глагола у јеванђељима. Фотије је у том погледу оригиналан истраживач, будући да су лексичка истраживања јеванђеља у Византији била изузетно ретка. Закључује са да је Фотије дао једну веома суптилну, премда не и сасвим тачну анализу. Од чак седам различитих значења која се приписују том глаголу, према оцени Џелебџића три морају бити одбачена („замолити, затражити нешто“, „питати“ и „сагласити се“), будући да примери које Фотије наводи показују да ти глаголи заправо немају приписано им значење, већ да служе да уведу речницу којом се изриче молба, поставља питање или пак даје сагласност. Закључује се да дати глагол у јеванђељима може бити преведен на пет различитих начина. Насупрот томе, у модерним српским преводима она се по правилу увек преводи са „одговорити“, што је њено основно значење (Вук Караџић, Синод СПЦ) или се пак уопште не преводи (Емилијан Чарнић).

- Непознато писмо Свештене општине Свете Горе Атонске кнезу Милошу Обреновићу из 1859. године, Хиландарски зборник 15 (2021) 213–220 (ISSN 0584-9853)

У овом раду по први пут је издат један до сада потпуно непознат документ, који је недавно пронађен у Архиви Народног музеја Србије. Рад садржи дипломатички опис документа, издање оригиналног грчког текста, превод на српски језик и одговарајући историјско-филолошки коментар. Реч је о писму Светогорске општине кнезу Милошу Обреновићу из 1859. године, упућено му поводом његовог поновног ступања на кнежевски престо након Светоандрејске скупштине. У раду је објашњен главни мотив Светогораца да пошаљу писмо кнезу: кнез Милош је 1835. године богато даровао светогорске монахе са 100000 гроша, и то тако што је сваком манастиру, келији или скиту доделио мањи или већи новчани износ. Поређењем датог писма са писмом Светогорске општине кнезу Милошу из 1835. године, и то са сфрагистичког, дипломатичког и језичког становишта, на крају рада је утврђено да су се у том релативно кратком периоду од 14 година догодиле значајне промене у канцеларијској пракси Светогорске општине у Кареји. Треба истаћи да су истраживања тог типа изузетно ретка, будући да су богати нововековни архиви светогорских манастира, за разлику од средњовековних, до данас остали скоро сасвим неистражени.

- Хиландарска грчка документа из XVII и XVIII века у Збирци фотографија Драгутина Анастасијевића, у: Једанаеста казивања о Светој Гори, ур. Дејан Џелебџић, Зоран Ракић, Београд: Друштво пријатеља Свете Горе Атонске, Задужбина Светог манастира Хиландара, 2023, 209–225, 322–323 (резиме на енглеском), 345–346 (резиме на грчком) ISBN 978-86-7768-120-3 (3CMX)

У овом раду представљена је збирка од око 500 фотографија грчких докумената XVII–XVIII века из Архива манастира Хиландара, која се данас чува у Архиву САНУ (у Збирци Драгутина Анастасијевића). У првом делу рада анализирају се подаци о нововековним грчким документима у Хиландарском архиву похрањени у преписци између Анастасијевића и тадашњег секретара СКА Љубомира Стојановића, која је вођена током Анастасијевићевог радног боравка на Светој Гори у зиму 1906/1907. (а која је објављена тек 2017. године). Закључено је: 1) да се у Архиву САНУ до данас чувају све фотографије грчких докумената које је Анастасијевић тада снимио, за разлику од неких других које су у међувремену нестале (нпр. шездесетак фотографија турских фермана); 2) да је Анастасијевић снимио целокупан хиландарски грчки архив XVII века, који се иначе састоји од само 17 докумената, а тек 7% богатог осамнаестовековног грчког архива (120 од преко 1500 документа); 3) да се седморма документима из XVIII века које је Анастасијевић снимио данас изгубио траг. У другом делу рада извршена је типологизација фотографисаних докумената, при чему је утврђено да се међу њима налазе: акта васељенских патријараха и неколицине архијереја Васељенске патријаршије, акта Протата и неколико светогорских манастира, акта световних турских власти и локалних великаша, писма световних лица и светогорских монаха која су из Молдавије и Влашке упућена Висариону Хиландарцу, епистату Свете Горе из 1761/1762. године, уговори између Хиландара и монаха-келиота, односно монаха који су живели у хиландарским келијама, бројне признанице о продаји имовине или новчаном зајму.

Све горе описане научне радове, који покривају широк спектар тема из области византијске и новогрчке филологије, одликују јасно презентовање спроведеног истраживања, узорна методологија, и закључци у којима су резултати истраживања и њихов научни допринос јасно дефинисани.

Џелебџић је у датом периоду, у сарадњи са проф. др Зораном Ракићем, уредио један тематски зборник (у којем је и објавио последњи међу горе наведеним радовима):

Једанаеста казивања о Светој Гори, ур. Дејан Џелебџић, Зоран Ракић, Београд: Друштво пријатеља Свете Горе Атонске, Задужбина Светог манастира Хиландара, 2023, ISBN 978-86-7768-120-3 (3CMX)

Напослетку, објавио је приказ једне националне конференције:

Седма национална конференција византолога, Београд: САНУ, 22–25. јун 2021. [приказ], Lucida Intervalla 50 (2021) 181–185.

*Научни скупови и предавања по позиву*

Од претходног избора у звање доцента до данас Џелебџић је учествовао на два међународна и једном националном научном скупу:

- Paideia: The Language and Philosophy of Education, међународни научни скуп одржан на Филозофском факултету БУ, Београду 20–22. марта 2019;

- Ο Αγιορείτης Άγιος Σάββας ο Χιλανδαρινός. 800 έτη από την χειροτονία του ως πρώτου Αρχιεπισκόπου της εκκλησίας της Σερβίας (1219–2019) (Светогорац Свети Сава Хиландарски. 800 година од његовог рукоположења за првог архиепископа Српске цркве), Солун 9. децембра 2019;

- Седма национална конференција византолога, Београд, 22–25. јуна 2021.

Био је члан научног одбора последње наведене конференције.

Џелебџић је одржао два предавања по позиву:

- „Μιχαήλ Ψελλός ως καθηγητής“ (Михаило Псел као професор), у оквиру Fourth Colloquium of Postgrauate Students, PhD Candidates and Postdoctoral Researchers, Komotini: Democritus University of Trace, у Комотинију 31. маја 2019.

- „Фотографије поствизантијских грчких докумената манастира Хиландара из Збирке Драгутина Анастасијевића у Архиву САНУ“, Друштво пријатеља Свете Горе, у Београду, 28. октобра 2021.

Био је учесник трибине организоване поводом Светског дана грчког језика у Хеленској фондацији за културу у Београду 9. фебруара 2023.

*Научно-истраживачки пројекти*

Током претходног петогодишњег периода Џелебџић је био или је још увек сарадник на неколико пројеката: 1) Човек и друштво у време кризе (носилац Филозофски факултет); 2) Издавање неиздатих поствизантијских грчких документа из Архива Манастира Хиландара (носилац Хиландарски одбор САНУ 2017– ); 3) Држава и друштво у Византији (носилац САНУ, бр. пројекта F-116, 2020– ), где је ангажован на припреми новог издања грчке повеље цара Душана манастиру Ликусада.

*Чланство у стручним удружењима и редакцијама научних часописа*

Џелебџић и даље, као и пре првог избора у звање доцента, даје свој допринос организовању научног рада и објављивању научних публикација у нашој земљи као члан: 1) Српског комитета за византологију (2012– ) и члан Управног одбора исте асоцијације (2018– ); 2) Хиландарског одбора САНУ (2017– ); 3) редакције часописа Зборник радова Византолошког института (2013– ), који објављује Византолошки институт САНУ; 4) периодичне публикације Хиландарски зборник (2017– ), који објављује Хиландарски одбор САНУ.

**Наставни рад**

Од фебруара 2019. године Џелебџић је ангажован на свим нивоима академских студија на Одељењу за класичне науке. Настави приступа одговорно, а на студенте делује подстицајно, па они његов рад оцењују просечном оценом између 4,67 и 5. Био је ментор једног мастер рада, а сада је ментор једном студенту докторских студија. Био је члан комисије за одбрану једног предлога докторске тезе, четири мастер рада и два завршна рада студената основних студија (који студирају по старом програму). У току последње акредитације Џелебџић је активно учествовао у креирању нових и унапређењу већ постојећих предмета на сва три нивоа академских студија Одељења за класичне науке, а учествовао је креирању новог мастер студијског програма Одељења који је још у процесу акредитације.

**Ангажовање у телима Факултета**

Д. Џелебџић представља Одељење за класичне науке у два тела Филозофског факултета: Савету и Статутарној комисији.

**Закључно мишљење и предлог Комисије**

Имајући у виду укупни научно-истраживачки и наставнички рад кандидата, као и његов допринос Филозофском факултету и академској заједници уопште у последње четири и по године, односно од његовог првог избора у звање доцента, сматрамо да кандидат испуњава све услове, како формалне тако и суштинске, за поновни избор у исто звање. Стога предлажемо да доц. др Дејан Џелебџић поново буде изабран у звање доцента за ужу научну област Класичне науке са тежиштем истраживања средњогрчка и новогрчка филологија.

У Београду, 29. августа 2023. Чланови Комисије,

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

проф. др Дарко Тодоровић,

Филозофски факултет БУ

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

проф. др Александар Лома

Филозофски факултет БУ

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

др Бојана Крсмановић, научни саветник

Византолошки институт САНУ